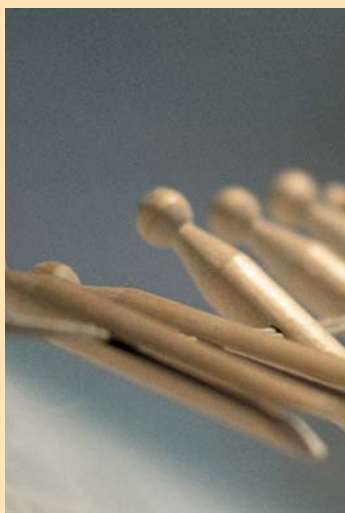




MAGIC

design CISAL'S ENGINEERING OFFICE

la magia

the magic

la magie

die
Zauberei

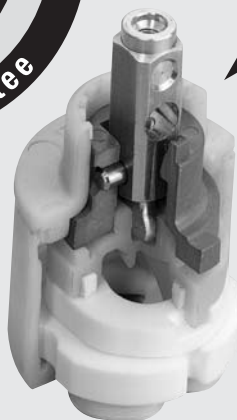


Per un maggior risparmio di acqua e di energia, è disponibile il kit con limitatore di portata e temperatura art. ZA 00810 0 00 (serie Accessori).

A flow-rate and temperature control device kit is available. ZA 00810 0 00 (Accessories range), to obtain the maximum water and energy saving.

Afin de répondre au besoin d'économie d'eau et d'énergie, nous mettons à votre disposition notre kit limiteur de débit et de température: Art. ZA 00810 0 00 (Partie accessoires du catalogue tarif).

Um Wasser und Energie zu sparen, ist ein Einsatz mit Durchfluss-und Temperaturbegrenzer Art. ZA 00810 0 00 (Serie Zubehör) verfügbar.



Limitatore di portata per cartucce con asta forata.
Flow-rate reducer for cartridges with drilled rod.
Limiteur de débit pour cartouches avec tige percée.
Durchflussbegrenzer für Kartuschen mit gelochter Spindel.

**Tenuta ai colpi di pressione (colpi d'ariete)
a 60 bar.**

**Tightness to pressure shocks (water hammer)
up to 60 bar.**

Étanchéité aux coups de bélier 60 bar.

**Geprüft gegen Druckstöße (Wasserschläge)
bis zu 60 bar.**

CARTUCCIA CISAL BREVETTATA E GARANTITA

La cartuccia a dischi ceramici CISAL, progettata secondo le norme NF-Francesi e DIN-Tedesche, consente di ottenere elevate portate d'acqua ed una sorprendente silenziosità della rubinetteria stessa. Dischi ceramici curati nella finitura superficiale e lubrificati con grassi particolari garantiscono una perfetta morbidezza di funzionamento.

CISAL'S GUARANTEED PATENTED CARTRIDGE

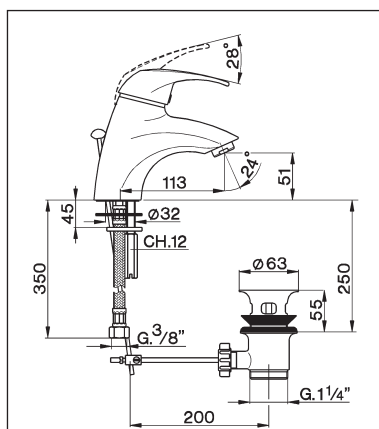
Cisal's ceramic disks cartridge, planned following French NF and German DIN standards, enables to obtain high flow rates and a surprising noiseless of the fittings. Ceramic disks are controlled on surface finishings and lubricated with special greases, and they guarantee a perfect and smooth functioning.

CARTOUCHE CISAL BREVETÉE ET GARANTIE

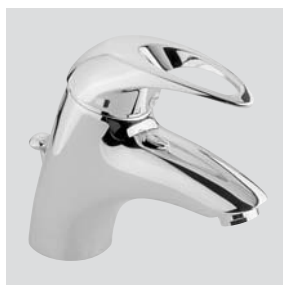
La cartouche à disques céramiques Cisal, fabriquée selon les normes NF-Françaises et DIN-Allemandes, obtient des débits très élevés tout en étant étonnamment silencieuse. Ces disques céramiques dont le polissage est très soigné, sont lubrifiés au montage avec des graisses particulières, garantissant une parfaite souplesse de fonctionnement.

DIE CISAL GARANTIERTE KARTUSCHE

Unsere Kartusche mit keramischen Scheiben erfüllt mühelos die strenge deutsche, sowie die französische Norm. Sie zeichnet sich durch eine hohe Durchflußmenge, sowie einen geringen Geräuschpegel aus. Die keramischen Scheiben werden auf die geforderte Oberfläche hin werkseitig kontrolliert und mit einer speziellen Fettschicht versehen. Dies garantiert die Leichtgängigkeit der Kartusche.



MA 00051 0



NF IA

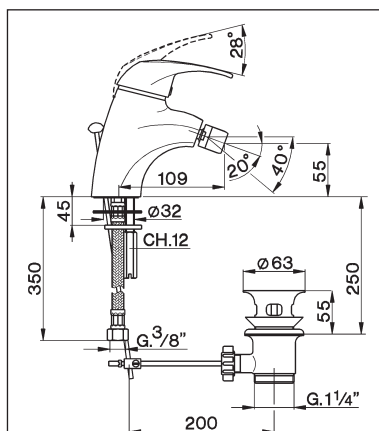
P-IX 9285/IA
DVGW

**Monocomando
lavabo**

Mitigeur lavabo

**Single lever
wash-basin mixer**

Einhand-Waschtischbatterie



MA 00055 0



NF IA

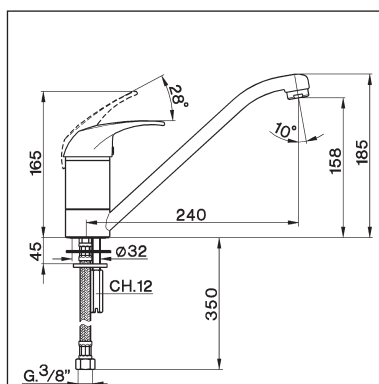
P-IX 9285/IA

Monocomando bidet

Mitigeur bidet

Single lever bidet mixer

Einhand-Bidetbatterie



MA 00058 0



NF IA

P-IX 3707/IA
DVGW

Monocomando lavello
- canna girevole in tubo

Mitigeur évier
- bec soudé

Single lever sink mixer
- swinging tube spout

Einhand-Spültischbatterie
- schwenkbarer Rohrauslauf

Magic

FINITURE

FINISHINGS

FINITIONS

OBERFLÄCHEN



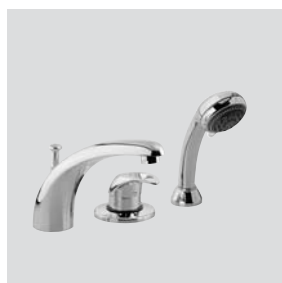
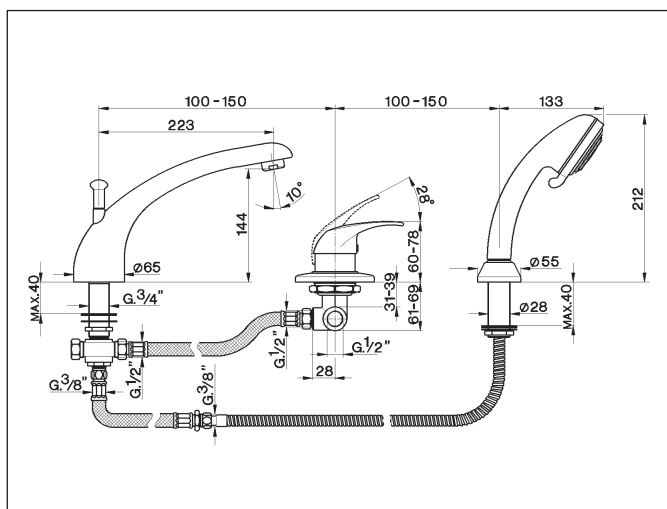
21 Cromo

Chrome

Chrome

Chrom

351,80



Batteria bordo vasca a 3 fori

- deviazione automatica
- montaggio su acrilico spessore 8 mm max o muratura
- Flex cm 175 - 3/8"xM.15x1

Mitigeur B/D 3-trous sur gorge

- inverseur automatique
- montage sur le bord en acrylique épaisseur max. 8 mm.
- ou sur carrelage
- Flex cm 175 - 3/8"xM.15x1

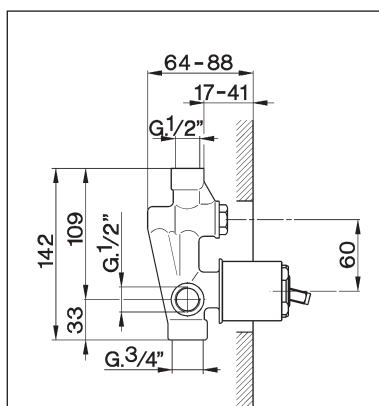
Deck-mounted 3-hole bath mixer

- automatic diverter
- to be set on 8 mm. max thickness or by support
- Flex cm 175 - 3/8"xM.15x1

3 Loch - Einhand-Badebatterie

- automatische Umstellung
- für Acryl-Badewanne bis max. Wandstärke 8 mm (UP-Teil)
- Flex cm 175 - 3/8"xM.15x1

MA 00126 0



04

96,60

Corpo monocomando vasca-doccia incasso

- deviazione automatica
- senza parte esterna

Corps mitigeur bain/douche encastré

- inverseur automatique
- sans façade

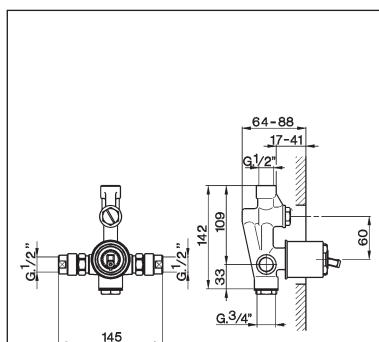
Concealed single lever bath-shower mixer

- automatic diverter
- without visible parts

Einhand-UP-Wannenfüll-u. Brausebatterie

- automatische Umstellung im Fertigteilset
- Wandeinbausatz

ZA 00221 0



04

107,10

Corpo monocomando vasca-doccia incasso

- con silenziatori
- deviazione automatica
- senza parte esterna

Corps seul mitigeur bain/douche encastré

- avec silencieux
- inverseur automatique
- sans façade

Concealed single lever bath-shower mixer

- with silencers
- automatic diverter
- without visible parts

Einhand-UP-Wannenfüll-u. Brausebatterie

- mit Schalldämpfern
- automatische Umstellung im Fertigteilset
- Wandeinbausatz

ZA 00330 0

PA-IX 8322/IBB
DVGW

Magic

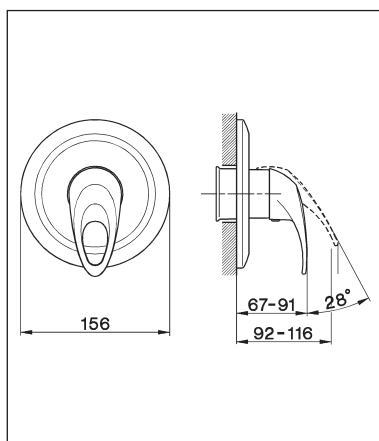
FINITURE

FINISHINGS

FINITIONS

OBERFLÄCHEN

€



MA 00300 O



DVGW

21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	31,50
----------	--------	--------	-------	-------

Parte esterna monocomando doccia incasso

- per Art. ZA00230 O, ZA00130 O, ZA00231 O

Façade seule pour mitigeur douche encastré

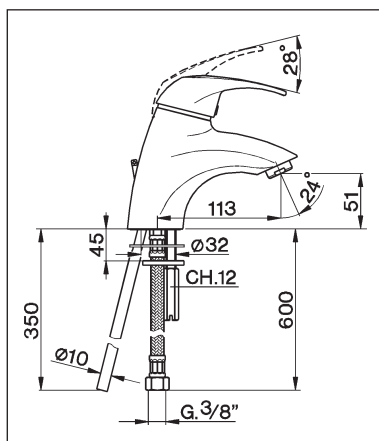
- pour Art. ZA00230 O, ZA00130 O, ZA00231 O

Visible parts for single lever shower mixer

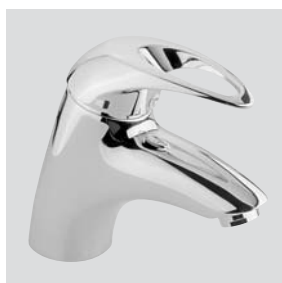
- for Art. ZA00230 O, ZA00130 O, ZA00231 O

UP-Brausebatterie

- für Art. ZA00230 O, ZA00130 O, ZA00231 O



MA 00554 O



21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	104,00
----------	--------	--------	-------	--------

Monocomando lavabo

- per accumulatore di acqua calda a circuito aperto

Mitigeur lavabo

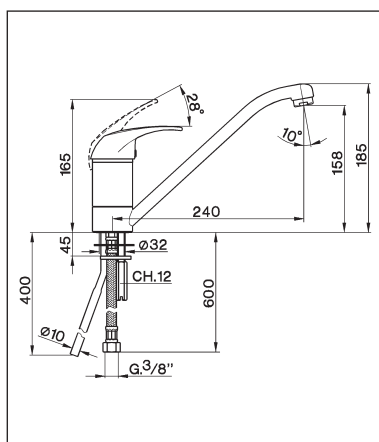
- pour accumulateur sans pression (accumulateur air libre)

Single lever wash basin mixer

- for displacement water heaters

Einhand-Waschtischbatterie

- Niederdruck



MA 00558 O



21 Cromo	Chrome	Chrome	Chrom	128,10
----------	--------	--------	-------	--------

Monocomando lavello

- per accumulatore di acqua calda a circuito aperto
- canna girevole in tubo

Mitigeur évier

- pour accumulateur sans pression (accumulateur air libre)
- bec soudé

Single lever sink mixer

- for displacement water heaters
- swinging tube spout

Einhand-Spültischbatterie

- Niederdruck
- schwenkbarer Rohrauslauf